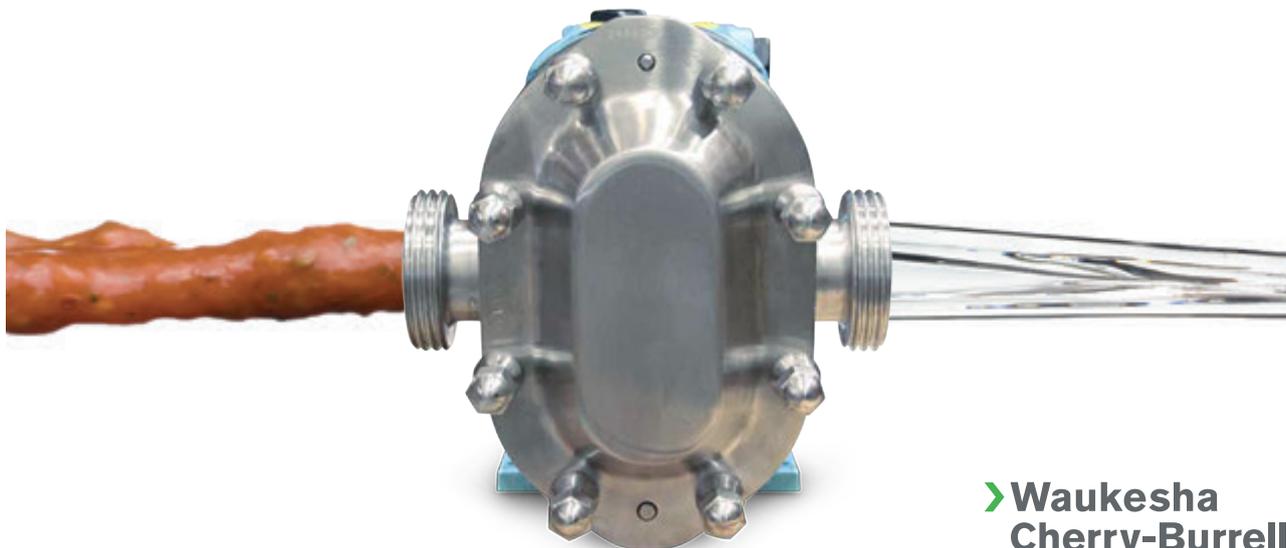




Kreiskolbenpumpen

# Waukesha Doppelfunktion Produktion & Reinigung



› Waukesha  
Cherry-Burrell®

## Die Sanitärbranche steht immer häufiger vor neuen Herausforderungen:

bei immer knapperen Gewinnmargen Qualitätsprodukte zu fertigen, immer strengere Vorschriften einzuhalten und innovative Produkte für einen immer breiter und anspruchsvoller werdenden Kundenkreis zu entwickeln. Die Daumenschrauben werden fester und fester angezogen. Da gilt es, überall nach Einsparungs- und Verbesserungspotenzial zu suchen.

Waukesha begegnet dieser Marktentwicklung mit der **“Doppelfunktion”** der Universal-Reihe. Ein und dieselbe Pumpe kann in der Fertigung als Produktionspumpe und im CIP-Prozess als Reinigungspumpe eingesetzt werden.

## Waukesha Universal als Produktionspumpe

Als Produktionspumpe sind die Reihen Waukesha Universal I und Universal II bereits seit Jahrzehnten auf dem Markt tonangebend. Waukesha Kreiskolbenpumpen sind in der Standardausführung mit Rotoren mit einer speziellen Edelstahllegierung

(Alloy 88) ausgestattet. Dieses Material ermöglicht – anders als etwa bei Schraubenspindelpumpen – kleinere Spalte zwischen Pumpengehäuse und Rotoren ohne Fressneigung oder Blockieren. Dank der engen Spaltmaße und der bogenförmigen Rotoren hat die Waukesha - Pumpe einen **hydraulischen Wirkungsgrad von 100 %** (kein Schlupf). Die Drehzahl muss nicht erhöht werden, um den Schlupf zu kompensieren.

Das schlupffreie Pumpen von Produkten bietet u. a. den Vorteil, der **produktschonenden Förderung** und der guten Dosiereigenschaften. So lassen sich z. B. große Stücke weichen Obstes dosieren, ohne Schaden zu nehmen.

Nicht umsonst wird die Waukesha Cherry-Burrell Kreiskolbenpumpe in der pharmazeutischen Industrie immer dann eingesetzt, wenn besonders scherpfindliche Medien gefördert werden sollen. Durch Einsatz einer speziellen Gleitringdichtung kann bei doppelwirkenden Wellenabdichtungen meistens auf Sperrdruck verzichtet werden. Dies spart Peripheriegeräte und somit Kosten.

 **AXFLOW**



## Kreiskolbenpumpen

### Die Lebensmittelsicherheit und -hygiene in der Produktions- und Lieferkette müssen stets auf höchstem Niveau bleiben,

während gleichzeitig auf Flexibilität und Rentabilität geachtet werden muss. Bei diesem Balanceakt ist die schnelle und flexible Reinigung auf Knopfdruck mit Clean-In-Place (CIP) geradezu unverzichtbar.

### Waukesha Universal als Reinigungspumpe

Waukesha hat die Entwicklung der Anforderungen im Bereich CIP-Reinigung aufmerksam verfolgt und seine eigenen Produkte kontinuierlich angepasst, um den höchsten Hygienestandards zu genügen. Die Zertifizierung gemäß **3A, FDA, EHEDG** gehört bei Waukesha zum Standardrepertoire.

Dank der **trockenen Selbstansaugfunktion** und des **niedrigen NPSH(r)**, eignen sich die Pumpen der Reihe Waukesha Universal auch hervorragend als CIP-Pumpen.

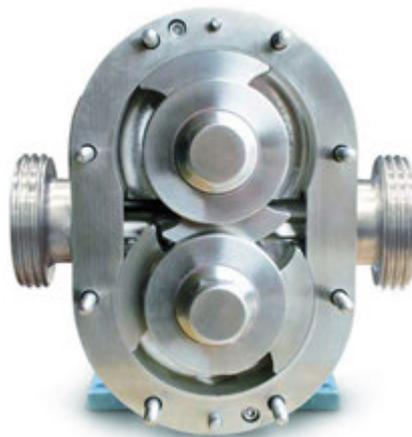
Als Produktionspumpe bei einer Fördermenge von 16.000 l/h rotiert eine Universal vom Modell 220 mit einer Drehzahl von 135 U/min. Um diese Pumpe bei Rohrleitungen mit 3 Zoll Durchmesser als Reinigungspumpe mit einer Geschwindigkeit von 2 m/s einsetzen zu können, ist eine Kapazität von 33 m<sup>3</sup>/h erforderlich. Eine Waukesha schafft das bei einer Drehzahl von gerade einmal 330 U/min. Mithilfe einer Frequenzregelung lässt sich eine einzige Waukesha-Pumpe sowohl für die Produktion als auch für die Reinigung einsetzen. Mit einer Waukesha-Pumpe lässt sich sogar ein Wasserdruck von 16 bar erreichen.

Die Doppelfunktion der Waukesha-Pumpe spart u.a. bei verschiedenen Ventilen und einer selbstansaugenden Zentrifugalpumpe. Dank des hohen Wirkungsgrads der Waukesha - Pumpe (kein Schlupf) bleibt die **erforderliche Gesamtleistung** bei der Produktion ebenso wie bei der Reinigung **erheblich geringer** als bei zahlreichen Konkurrenzprodukten wie etwa der Schraubenspindelpumpe. Außerdem bleiben Wartungskosten durch die robuste Bauweise minimal.

## Produktpumpe und Reinigungspumpe in einem!

Hydraulischer Wirkungsgrad 100 % (**kein Schlupf**). Keine Produktschäden, kein Energieverlust und gute Dosiereigenschaften.

Der **Einkaufspreis** der Waukesha ist **bedeutend niedriger** als z. B. der einer Schraubenspindelpumpe. Die Wartungskosten sind minimal.



**Trocken selbstansaugend und niedriger NPSH(r)** – daher eignet sich die Waukesha hervorragend als CIP-Pumpe.

**Die erforderliche Gesamtleistung ist deutlich geringer** als bei den Wettbewerberprodukten. Einsparungen bei diversen Ventilen und einer selbstansaugenden Zentrifugalpumpe.

*fluidity.nonstop*® ist unser Versprechen und unsere Verpflichtung für ein Höchstmaß an Service und an eine beispiellose Qualität von Produkt, Leistung und Know-how. AxFlow ist Europas führender Anbieter von Pumpen und Pumpen-Know-how für die Prozessindustrie. Es ist unser Ziel, diese Position zu halten und auszubauen. Kontinuierlich arbeiten wir daran, Ihnen nur das Beste zu liefern.

**AxFlow GmbH** · Theodorstr. 105 · 40472 Düsseldorf · Deutschland  
www.axflow.de · info@axflow.de · www.axflow.ch · info@axflow.ch  
Telefon 0800-2935693 (kostenfrei aus dem deutschen und Schweizer Festnetz)

